

**ATTENTION ! Ce feuillet s'adresse aux parents. L'objectif est de transmettre aux enfants durant le Chabbat un enseignement relatif à la paracha de la semaine. Pour cela, après y avoir dégagé un enseignement, nous racontons une histoire en rapport avec celui-ci. Pour finir, nous proposons de poser quelques questions aux enfants en fonction de leur âge, afin de faciliter le dialogue et leur participation.**

Ce feuillet est dédié à l'élévation de l'âme de tous nos chers disparus et tout particulièrement de Rémy Moché ben Esther KALIFA et de Chlomo bat Ra'hel GHEZAIL zal.



## FEUILLET HEBDOMADAIRE (Page 1)

Beth Hamidrach TORAT HESSED VEDAVID de Saint Brice

[www.hessedvedavid.com](http://www.hessedvedavid.com)

PARACHAT 'HAYE SARAH (Béréchit Ch. 23:1 – Ch. 25:18)

24 'Hechvan 5769 / 22 Novembre 2008



Entrée (Paris) : 16h45



Sortie (Paris) : 17h56

בס"ד  
N°49

### UN ENSEIGNEMENT DE NOTRE PARACHA

C'est dans la paracha de cette semaine que nous découvrons l'une des grandes qualités de notre matriarche, Rivka.

Eliézer, envoyé par Avraham pour chercher une épouse à Its'hak, rencontre Rivka, occupée à puiser de l'eau près d'un puits. Lorsqu'Eliézer lui demande à boire, elle s'empresse d'apporter de l'eau à ce vieil homme, fatigué par sa marche dans le désert. Mais sa bonté ne s'arrête pas là, puisque, de sa propre initiative, elle désaltère aussi les chameaux assoiffés d'Eliézer et cela un par un, jusqu'au dernier.

De son exemple, nous devons nous inspirer, et donner toujours plus que ce qu'on nous demande.

### L'HISTOIRE DE LA SEMAINE : ENCORE PLUS !

« Moché ! » Cria sa mère : « Je viens de découvrir que madame Sommer, notre voisine, rentre à l'hôpital pour quelques jours. Elle a besoin de quelqu'un pour nourrir ses chats en son absence. Penses-tu que tu pourrais le faire ? »

« Bien sûr, maman, pas de problème, » répondit le garçon en se dirigeant vers la porte, « Je passerai en revenant de l'école. »

Ce soir-là, Moché s'arrêta devant la maison de la vieille dame qui vivait seule depuis l'année dernière où elle avait perdu son mari. La clé se trouvait sous le tapis, comme souvent, car elle craignait de ne pas entendre la sonnette. Moché ouvrit la porte qui grinça si fort que les deux chats accoururent. Moché remplit généreusement leur bol de nourriture et d'eau. Ils récompensèrent alors, le visiteur par un frôlement de gratitude contre ses jambes.

« Ok, mitsva accomplie ! » Pensa Moché satisfait.

Se dirigeant vers la porte, il remarqua un bruit de robinet qui gouttait provenant de la cuisine. Il s'approcha et constata par la tache d'eau dans l'évier que cela devait durer depuis un certain temps. Il pensa un bref instant : « Cela me prendrait une minute pour réparer ça ! » puis il rejeta l'idée rapidement. « Je suis venu pour les chats ! » En plus, il savait que ses copains allaient faire un foot, et il était bien décidé à se joindre à eux. Il se retourna, et lorsqu'il passa la porte, trébucha sur les hautes herbes qui commençaient à envahir la pelouse. « Oh ! Elle a vraiment besoin d'être tondue. On dirait que cette maison se désagrège. Elle n'a jamais été ainsi quand monsieur Sommer était en vie ! Mais cela ne me regarde pas. »

Moché se mit à courir, espérant ne pas avoir manqué de passe intéressante, mais en même temps, il pensait « peut-être que j'aurais dû réparer ces petits problèmes ». Il hésita un instant à repartir, puis de nouveau, il se dit qu'on l'avait juste chargé de nourrir les chats. Il refit quelques pas, puis son esprit s'envola de nouveau. Il imaginait, cette pauvre veuve, devant ces grands « petits » problèmes, maintenant que son mari n'était plus là pour s'en occuper.

« Je vais le faire ! » décida-t-il soudainement. Il passa chez lui prendre quelques outils, puis après deux petites heures, de taille, pulvérisation, tours de clé, la maison reprit un coup de jeunesse ! La porte ne grinçait plus, le robinet, muet lui aussi, l'herbe impeccable et le jardin soigné, même les chats semblaient satisfaits !

Quelques jours plus tard, après que Moché eut oublié tout cela, sa mère l'appela dans la cuisine. Son visage resplendissait de joie et de fierté. « Je viens de recevoir un coup de téléphone de madame Sommer.

**ATTENTION ! Ce feuillet s'adresse aux parents. L'objectif est de transmettre aux enfants durant le Chabbat un enseignement relatif à la paracha de la semaine. Pour cela, après y avoir dégagé un enseignement, nous racontons une histoire en rapport avec celui-ci. Pour finir, nous proposons de poser quelques questions aux enfants en fonction de leur âge, afin de faciliter le dialogue et leur participation.**

Ce feuillet est dédié à la complète guérison de Mickaël Yaacov bar Elise, Mazal bat Sarah, Abigaël bat Ruth, Moshé bar Rivka et de Léa 'Haya bat Ko'hava.



## FEUILLET HEBDOMADAIRE (Page 2)

BethHamidrachTORAT HESSED VEDAVID de Saint Brice

[www.hessedvedavid.com](http://www.hessedvedavid.com)

PARACHAT 'HAYE SARAH (Béréchit Ch. 23:1 – Ch. 25:18)

24 'Hechvan 5769 / 22 Novembre 2008



Entrée (Paris) : 16h45

Sortie (Paris) : 17h56



### L'HISTOIRE DE LA SEMAINE (SUITE)

Elle m'a dit qu'un « ange » avait transformé sa maison ! Elle pleurait de joie en me racontant ce que tu avais fait. Elle a reconnu que depuis la mort de son mari, elle s'était sentie débordée par ces petits soucis, mais que ton passage, lui a donné un nouvel élan, et qu'elle se sentait une autre personne !

Moché était ravi. Il était heureux d'avoir ouvert son cœur « encore plus ! »

### QUESTIONS-REPONSES ET ... DISCUSSION

#### Age 3-5 ans

Q. Que pensa Moché quand il vit toutes les réparations à faire chez sa voisine ?

R. Il se dit qu'on lui avait juste demandé de nourrir les chats.

Q. Comment se sentait-il à la fin de l'histoire ?

R. Moché était content d'avoir fait plus que ce qu'on lui avait demandé.

#### Age 6-9 ans

Q. Comment Moché a-t-il changé d'attitude ?

R. Au début, il pensait faire déjà bien en s'occupant seulement des chats, mais quand il a compris qu'il pouvait faire plus pour aider la vieille dame, il a voulu donner encore.

Q. Pourquoi devrions-nous aider les autres ? N'est-il pas plus agréable de s'occuper de son propre plaisir ?

R. Curieusement, on éprouve un plaisir plus profond et plus durable quand on se concentre sur le bien des autres. Il faut essayer pour comprendre.

La prochaine fois que tu te trouves devant une situation où tu dois choisir entre prendre ou donner, essaie de donner. Tu verras comme on se sent bien après.

Q. T'est-il déjà arrivé de donner plus ? Raconte.

#### Age 10 ans et plus

Q. Nos Sages enseignent qu'il y a deux façons de donner, soit « comme un serviteur », soit « comme un fils ». Essaie d'expliquer la différence.

R. On peut « donner » comme un employé à son patron. On le fait car on veut garder son travail, toucher son salaire. On fait bien ce que l'on doit faire, mais rien de plus.

Quand on donne à ses parents, la motivation n'est pas seulement une obligation, mais on cherche à leur faire plaisir, à les rendre plus heureux en donnant le plus possible. Cela sera plus profond car venant du fond du cœur.

C'est ainsi que la Torah nous demande de nous comporter avec tous, à un niveau plus élevé, de donner « avec son cœur »

Q. Comment lier cet enseignement à notre conduite envers Hachem ?

R. Hachem nous a donné de nombreuses mitsvot à accomplir. Agissons-nous pour faire notre devoir, comme Hachem nous le demande, ou bien à un niveau supérieur, car nous aimons Hachem et nous voulons Lui faire plaisir de tout notre cœur ?

Q. Peux-tu raconter un moment où tu as donné plus que tu ne le devais ?